

Gundtofte Tidende The Gundtofte Chronicle Gundtofte Nachrichten

26. udgave
December 1998
København

26rd edition
December 1998
Copenhagen

26. Ausgabe
Dezember 1998
København

Vinterferie i Kaprun

Kaprun

15-21 februar 1998

Vores udsendte medarbejder ser familien Gundtofte på vinterferie i Kaprun. Familien holder meget af stedet fordi der indenfor 30-60 min kørsel er mængder af gode skisportssteder. Der er mindre sne end de tidligere år, men man kan jo løbe på gletscheren, i Saalbach, ved Zell Am See og i Grüntal. Torben & Jan skal løbe om kap på gletscheren - hastigheden måles med en GPS som omhyggeligt nulstilles. Jan opnår 72,4 km/h. GPS'en bliver nulstillet. Spændingen stiger. Hvem vinder chokoladen? Torben starter og opnår 72.4 km/h. Er man tvilling eller ej? Præmieuddelingen blev en succes - man delte! (Tom nåede kun 60 km/h). Torben & Jan oplever det ekstremt heftige nattelev i Kaprun (hm...).

Vinterferie i Sälen

Sälen

8-13 marts 1998

En vinterferie kan ikke gøre det. Ulla arrangerer en feriehytte fra Danmarks Radio i Sälen, og vi (Ulla, Jan, Jacob, Bent, Marianne, Trudi & Tom) drager afsted til en flot ferie med blandet slalom- og langrend. Vejret er udmærket, nogle grader under nul, stort set klart vejr, og kun den sidste dag stærk blæst. Vi løber på ski på Linvallen, ved Storfjellshotellet, Hundfjället og Stöten (Væggen, en bakke med 45^o hældning, er meget iset, men Jacob og Tom tager den alligevel). Et udmærket, varierende område.

Far

Rigshospitalet
3 maj 1998

Vores far bliver syg og bliver efter nogen tid indlagt på Rigshospitalet. Anne kommer hjem, og søndag den 3. maj kan far ikke mere.

Do not stand at my grave and weep. I am not there. I do not sleep. I am a thousand winds that blow. I am the diamond that glints on snow. I am the sunlight on ripened grain. I am the gentle autumn's rain. When you awaken in the morning's hush, I'm the swift uplifting rush of quiet birds in circle flight. I am the soft stars that shine at night.

*Do not stand at my grave and cry;
I am not there... Goodbye*

Anne & Oluf flytter

Anne & Oluf beslutter at flytte fra Redmond, Seattle til Whidbey Island, en ø lidt vest for Seattle. De køber en grund og planlægger byggeriet af et "lille" hus der.

Jan næsten til Cannes

Danmark
1998

Thomas Vinterberg ser ikke anden udvej end at engagere Jan til sin dogme¹ produktion, filmen *Festen*. Jan arbejder stadigt med TV-produktion hos Feltwave og det er klart at Jan's sidste produktion dér (se senere, Jan som giraf) får en pris ved filmfestivalen i Cannes. *Festen* er indtil nu den næstmest sete film i Danmark, kun overgået af Titanic! Vi inviteres til at se den i Palads. En værdig afslutning på Jans filmkarriere, tillykke Jan!

Bjergbestigning i Italien

6-17 juli 1998
Olang, Südtirol

Ferie med Traudi & Roland, Eva, Werner & Tobias. Herligt vejr - egentligt koldt, men når vi skal vandre og klatre er der herligt at det om morgenen er 17°C så at det i løbet af dagen ikke bliver for varmt.

Første forsøg gik ikke, for vejen var ødelagt af en sten-lavine på grund af den megen regn. Men 2. gang vi kørte derhen kunne vi komme over og hen til udgangspunktet. Der tog vi en taxi til bjergstationen. Nåh ja, taxi, en Mercedes Geländewagen der kunne køre op ad den stejle og smalle vej

med 10 passagerer ombord - så luksuriøst kan man klare de 1.000 første højdemeter.

Drei Zinnen

Rundt om Drei Zinnen Spitze i blæsevejr. Med bil derhen. På den øverste P-plads er det næsten umuligt at stige ud på vindtryk. Vi vælger den lavere P-plads og vil blot gå 15 min. Men det viser sig at være mindre blæsende alle andre steder end netop på P-pladsen, så vi gennemfører turen rundt om Drei Zinnen.

3.000 m klarer vi også. Med lift til 2.900, nedad til 2.800, og så op til 3.xxx m. Flot, i fint vejr. Eva klarede det næsten. Fra liftten så vi nogle klatrere der klatrede 1.500 m ganske lodret op under liftten.

Hjem via Linz hvor vi når at hilse på mange gode venner på restauranten på Pöstlingberg.

Videre går vejen hjem over det udmærkede 3-stjernede hotel Stuttgarter/Warmbronner Hof.

Jan som giraf

August 1998

Jan beslutter sig for at søge nyt arbejde for at opnå et mere



reguleret og mindre stressende arbejde. Gennem et meget spændende weekendforløb bliver

¹ Dogme producerede film skal overholde et antal spilleregler. Der skal anvendes normalt lys, lyd og billede skal være fra samme klip, brugen af rekvisitter er minimal etc.

han ansat som giraf². Det betyder at Jan ansættes som trainee i IBM's kundeservice, hvor han begynder med mængder af kurser. Billedet er et clip fra IBM's web-side fra august 1998.

Monica Eckstein

Vi når sammen at besøge Horst & Monica i juli mens Monica er på Uni-klinikum i Frankfurt. Monica bukker endeligt under for cancer den 6. oktober 1998. Farvel til en utroligt livsglad person som gav os den bedst mulige modtagelse i Mammolshain under vores ophold 1982-1987.

Sommer? Sejlads?

Sundet, Nordlige del
29 juli-2 august 1998

Sommeren 1998 var noget kold og regnfuld. Trods det fik vi dog sejlet nogle dage med Nannie som var forberedt for en varm sommer (der aldrig kom) med nyinstalleret køleskab. Vi sejlede fra Svane-møllen til Nivå (med den bedste både-og-P-plads³ vi har set) - Helsingør - Viken - Borstahusen - Barsebäck - Svanemøllen. Det blæste enormt, men eksempelvis lå vi i havnen i Viken i læ af molen i absolut vindstille og nød vejret

*Vi ønsker
Jer alle
et godt nytår!*

mens det i mastetopen blæste 12-18 m/sek .

Seattle i København

Sjælland
august 1998

Torbens veninde fra Internettet, Tierney, kommer på besøg fra Seattle. Et venskab, der opstod af e-mails, kan sagtens blive til noget særligt, og det skete.

Wien

August 1998

Torben tager på ferie til Lang's i Wien, hvor der er hedebløge med op til 36°C. Der bades i Donau, mens temperaturen herhjemme knapt kommer over 20°C.

Trudi og Torben i Wien

Sidst i oktober 1998

Tilfældigvis skal Trudi og Torben næsten samtidigt til Wien, Trudi på kursus, Torben for at besøge Lang's igen (og Microsoft). De ses et par gange under opholdet, men flyver separat.

Hubertusjagt

1 november 1998

Fejres med flot vejr. Sjældent smukt. Det har regnet i lang tid så Magasindammen er fyldt med vand, og et

*With the best
wishes for a
happy new year!*

rekordstort antal ryttere, 7 er tallet, falder i. For tilskuerne (Ulla & Jan, Tom & Lena, Bent & Marianne, Inger & Otto, Gert & Marc) er det dejligt varmt vejr. Vi ser ikke kun selve Hubertusjagten men også går ned til Sundet og ser ud over det rolige Øresund.

Anne & Oluf's hus er

tæt

Anne & Oluf har arbejdet hele efteråret. Først med at bygge et lille hus (gæstehus, det glæder vi os til) som de bor i mens det rigtige hus bygges. Først sidst i november er det store hus tæt, så at Oluf kan begynde at installere el og vand. Julen fejres hos Steen.

Tom på Mallorca

12-15 november 1998

Siemens kick-off (Siemens Nixdorf findes ikke mere, nu hedder det blot Siemens Computer Systems) finder sted på Mallorca, en smuk ø hvor Tom har en hel lørdag fri til at se Palma, Puerto Soller med mere.

Bla bla Bla ha

laSKFN
Bla ha

*Wir wünschen
ein gutes
neues Jahr!*

Redaktion og tryk:
Forlaget Gundtofte-Bruun
Langs Hegnet 17
DK-2800 Lyngby

Edited and printed:
Gundtofte-Bruun Publishers
Langs Hegnet 17
DK-2800 Lyngby

Herausgabe:
Gundtofte-Bruun Verlag
Langs Hegnet 17
DK-2800 Lyngby

² Giraf: "Høj, let at finde, svær at skjule, bevarer overblikket", som der stod i WEB annoncen.

³ Forstod I den, "både-og" ...?